



JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
2018. március 21. (szerda) napján 14:30 órakor
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 3. nyilvános rendes ülésén

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök
Dr. Várnai Dorota Izabela nemzetiségi önkormányzati képviselő
Danka Zoltán elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

Nagyné Trzcinska Renata

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá Dr. Várnai Dorota Izabela nemzetiségi önkormányzati képviselőt javasolja a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Dr. Várnai Dorota Izabela

Elfogadja a jelölést.

Nagyné Trzcinska Renata

Szavazásra teszi fel Dr. Várnai Dorota Izabela nemzetiségi önkormányzati képviselő jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Dr. Várnai Dorota Izabela személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 28/2018.(III.21.) szám alatt meghozta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 28/2018.(III.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Dr. Várnai Dorota Izabela személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pont elfogadását az alábbiak szerint:

1. Telefonköltségek meghatározása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

2. **Javaslat a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 25/2018. (II.14.) számú határozatának a módosítására**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
3. **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 21/2018. (II.14.) számú határozat módosítása**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Az elnök a szavazást követően megállapítja, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen szavazatával, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot és meghozta 29/2018.(III.21.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 29/2018.(III.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 3. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Telefonköltségek meghatározása**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
2. **Javaslat a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 25/2018. (II.14.) számú határozatának a módosítására**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
3. **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 21/2018. (II.14.) számú határozat módosítása**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

1. Napirendi pont

Telefonköltségek meghatározása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen szavazatával 0nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 30/2018.(III.21.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 30/2018. (III. 21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. **A nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából Nagyné Trzcinska Renata elnök részére az Önkormányzat tulajdonát képező mobiltelefon és SIM kártya használatát havi 10 e Ft telefonszámla díj, és annak járulékai erejéig, (2018. évben összesen 90 e Ft és járulékai összeghatárig) a költségvetés terhére biztosítja 2018. április 1. – 2018. december 31. közötti időszakban A járulék összege 2018. április 1-től – 2018. december 31-ig 9 e Ft (4,5 e Ft SZJA és 4,5 e Ft EHO). A mobiltelefon használatából eredő költségek kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A jelen határozati pontban foglalt összeghatár feletti telefon számla költséget az elnök köteles megtéríteni a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak.**
2. **A nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából Dr. Várnai Dorota Izabella nemzetiségi önkormányzati képviselő részére, az Önkormányzat tulajdonát képező mobiltelefon és SIM kártya használatát havi 10 e Ft és járulékai, (2018. évben összesen 90 e Ft és járulékai összeghatárig) a költségvetés terhére biztosítja 2018. április 1. – 2018. december 31. közötti időszakban A járulék összege 2018. április 1-**

- től – 2018. december 31-ig 9 e Ft (4,5 e Ft SZJA és 4,5 e Ft EHO). A mobiltelefon használatából eredő költségek kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A jelen határozati pontban foglalt összeghatár feletti telefonszámla költséget a képviselő köteles megtéríteni a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak.
3. A nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából Danka Zoltán elnök-helyettes részére havi 4.064 Ft és járulékai, (2018. évben összesen 37 e Ft és járulékai összeghatárig) a költségvetés terhére biztosítja 2018. április 1.– 2018. december 31. közötti időszakban. A járulék összege 2018. április 1-től – 2018. december 31-ig 3 e Ft (1 e Ft SZJA és 2 e Ft EHO). A mobiltelefon használatából eredő költségek kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A jelen határozati pontban foglalt összeghatár feletti telefonszámla költséget az elnök-helyettes köteles megtéríteni a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak.
 4. a telefonköltségek tekintetében a telefonszámlákban a mangáncélú beszélgetések részletezése hiányzik, ezért a magán és az önkormányzat érdekében felmerülő telefonköltségek nem határozhatók meg. Emiatt a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a számla érték 20% -a után a jogszabályban előírt SZJA-t és EHO-t megfizeti.
 5. a 1-2. pontban foglaltak forrása 2018. évi működési központi költségvetési támogatás, továbbá a 3. pontban foglaltak forrása 2018. évi települési Önkormányzat működési támogatása, kiadás fedezete dologi kiadások és járulékok előirányzata

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök
Határidő: 2018. december 31.

2. Napirendi pont

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 25/2018. (II.14.) számú határozat módosítása
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 31/2018.(III.21.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 31/2018. (III. 21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 25/2018. (II.14.) számú határozat 1. pontját módosítja az alábbiak szerint:

1. a határozat 1. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

„1.részt vesz a települési önkormányzat rendezvényén, mely 2018. március 15-én a Horváth Mihály téren kerül megrendezésre. A megemlékezésen virágcsokrot helyez el, amelynek költségére 8 e Ft keretösszeget biztosít. „

helyébe a következő rendelkezés lép:

„1.részt vesz a települési önkormányzat rendezvényén, mely 2018. március 14-én 17:30 órai kezdettel a Horváth Mihály téren kerül megrendezésre. A megemlékezésen virágcsokrot helyez el, amelynek költségére 8 e Ft keretösszeget biztosít.„

2. A határozat 2. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök
Határidő: 2018. március 21.

3. Napirendi pont

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 21/2018. (II.14.) számú határozat módosítása
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.
Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 32/2018.(III.21.) számú határozatát:

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 32/2018. (III. 21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 21/2018. (II.14.) számú határozat 1. pontját módosítja az alábbiak szerint:

1. a határozat 1. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

„1.2018. március hónapban ünnepséget szervez nőnap alkalmából a nemzetiségi irodában, a kerületi lengyel nemzetiség részére, melynek helyszíne 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b.”

helyébe a következő rendelkezés lép:


„1. 2018. március hónapban a Nemzetközi Nőnap, és a Magyar - Lengyel Barátság Napja alkalmából ünnepséget rendez a nemzetiségi irodában, a kerületi lengyel nemzetiség részére. Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b.”


2. A határozat 2.-4. pontjait a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.


Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök
Határidő: 2018. április 15.




Nagyné Trzcinska Renata

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 15: 30 órakor kor bezárja.


.....
jegyzőkönyv-hitelesítő


Nagyné Trzcinska Renáta
.....
elnök

Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



Jelenléti ív

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
**3. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2018. március 21. (szerda) 14:30 óra**

1. Nagyné Trzcinska Renata

Nagyné Trzcinska Renata

2. Danko Zoltán

Danko Zoltán

3. Dr. Várnai Dorota Izabela

Dr. Várnai Dorota

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

dr. Kovács Gabriella

Németh Edina

Németh Edina

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Telefonköltségek meghatározása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. március 21. napján
3. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat ügyeinek intézésének céljából az önkormányzat tulajdonát képező mobiltelefon és SIM kártya használata továbbra is szükséges mind az elnök, mind az elnök-helyettes és az önkormányzati képviselő munkájának ellátásához. Ezért javaslom, hogy az eddigi keretösszegek megtartásával az elnök és a képviselő részére 2018. április 1. napjától - 2018. december 31. napjáig határozzunk meg a költségvetés terhére mobiltelefon költség térítést. Ezen túlmenően az elnök-helyettes munkájának ellátása céljából is nélkülözhetetlen a mobil telefon önkormányzati célú használata. Ezért javaslom, hogy a részére is - még pedig az elnök költségtérítésével azonos összegben - állapítsunk meg mobiltelefon számla kifizetést a 2018. április 1. napjától -2018. december 31. napjáig.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. A nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából Nagyné Trzcinska Renata elnök részére az Önkormányzat tulajdonát képező mobiltelefon és SIM kártya használatát havi 10 e Ft telefonszámla díj, és annak járulékai erejéig, (2018. évben összesen 90 e Ft és járulékai összeghatárig) a költségvetés terhére biztosítja 2018. április 1. – 2018. december 31. közötti időszakban. A járulék összege 2018. április 1-től – 2018. december 31-ig 9 e Ft (4,5 e Ft SZJA és 4,5 e Ft EHO). A mobiltelefon használatából eredő költségek kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A jelen határozati pontban foglalt összeghatár feletti telefon számla költséget az elnök köteles megtéríteni a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak.
2. A nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából Dr. Várnai Dorota Izabella nemzetiségi önkormányzati képviselő részére, az Önkormányzat tulajdonát képező mobiltelefon és SIM kártya használatát havi 10 e Ft és járulékai, (2018. évben összesen 90 e Ft és járulékai összeghatárig) a költségvetés terhére biztosítja 2018. április 1. – 2018. december 31. közötti időszakban A járulék összege 2018. április 1-től – 2018. december 31-ig 9 e Ft (4,5 e Ft SZJA és 4,5 e Ft EHO). A mobiltelefon használatából eredő költségek kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A jelen határozati pontban foglalt összeghatár feletti telefonszámla költséget a képviselő köteles megtéríteni a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak.

3. A nemzetiségi közügyek zavartalan ellátása céljából Danka Zoltán elnök-helyettes részére havi 4.064 Ft és járulékai, (2018 évben összesen 37 e Ft és járulékai összeghatárig) a költségvetés terhére biztosítja 2018. április 1.– 2018. december 31. közötti időszakban. A járulék összege 2018. április 1-től – 2018. december 31-ig 3 e Ft (1 e Ft SZJA és 2 e Ft EHO). A mobiltelefon használatából eredő költségek kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A jelen határozati pontban foglalt összeghatár feletti telefonszámla költséget az elnök-helyettes köteles megtéríteni a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak.
4. a telefonköltségek tekintetében a telefonszámlákban a mangáncélú beszélgetések részletezése hiányzik, ezért a magán és az önkormányzat érdekében felmerülő telefonköltségek nem határozhatók meg. Emiatt a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a számla érték 20% -a után a jogszabályban előírt SZJA-t és EHO-t megfizeti.
5. a 1-2. pontban foglaltak forrása 2018. évi működési központi költségvetési támogatás, továbbá a 3. pontban foglaltak forrása 2018. évi települési Önkormányzat működési támogatása, kiadás fedezete dologi kiadások és járulékok előirányzata

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök
Határidő: 2018. december 31.

Budapest, 2018. március 12.


Nagyné Trzcinska Renáta
Nagyné Trzcinska Renata elnök

<p>ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ <i>Dr.</i> PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: <i>Dr.</i> JOGI KONTROLL: <i>Dr. Kőrösi J.</i></p>

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 25/2018. (II.14.) számú határozat módosítása
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. március 21. napján
3. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy amikor februárban döntöttünk arról, hogy koszorú elhelyezésével részt veszünk a települési önkormányzat által szervezett március 15-i ünnepségen, még nem volt ismeretesen az ünnepi megemlékezés pontos időpontja. Mivel az ünnepség március 14-én volt, és nem – ahogy a vonatkozó határozatunkban szerepel – március 15-én, a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 25/2018. (II.14.) számú határozat 1. pontját módosítani szükséges az alábbiak szerint:

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 25/2018. (II.14.) számú határozat 1. pontját módosítja az alábbiak szerint:

1. a határozat 1. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

„1.részt vesz a települési önkormányzat rendezvényén, mely 2018. március 15-én a Horváth Mihály téren kerül megrendezésre. A megemlékezésen virágcsokrot helyez el, amelynek költségére 8 e Ft keretösszeget biztosít. „

helyébe a következő rendelkezés lép:

„1.részt vesz a települési önkormányzat rendezvényén, mely 2018. március 14-én 17:30 órai kezdettel a Horváth Mihály téren kerül megrendezésre. A megemlékezésen virágcsokrot helyez el, amelynek költségére 8 e Ft keretösszeget biztosít. „

2. A határozat 2. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök
Határidő: 2018. március 21.

Budapest, 2018. március 12.


Nagyné Trzcinska Renáta
Nagyné Trzcinska Renáta elnök

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *NE*
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *h*
JOGI KONTROLL: *ok*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 21/2018. (II.14.) számú határozat
módosítása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. március 21. napján
3. nyilvános rendes ülés 4.) napirendi pontja

Tájékoztatatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
25/2018. (II.14.) számú határozat 1. pontját módosítani szükséges az alábbiak szerint:

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Józsefvárosi
Lengyel Önkormányzat 25/2018. (II.14.) számú határozat 1. pontját módosítja az
alábbiak szerint:

1. a határozat 1. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

*„1.2018. március hónapban ünnepséget szervez nőnap alkalmából a nemzetiségi
irodában, a kerületi lengyel nemzetiség részére, melynek helyszíne 1082 Budapest,
Vajdahunyad utca 1./b.”*

helyébe a következő rendelkezés lép:

*„1. 2018. március hónapban a Nemzetközi Nőnap, és a Magyar- Lengyel Barátság
Napja alkalmából ünnepséget rendez a nemzetiségi irodában, a kerületi lengyel
nemzetiség részére. Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b.”*

2. A határozat 2.-4. pontjait a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal
változatlanok maradnak.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Határidő: 2018. április 15.

Budapest, 2018. március 12.

Nagyné Trzcinska Renata
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:
JOGI KONTROLL: *alkalmazás*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete
2018. március 21. (szerda) 14:30 órai kezdettel tartandó
3. nyilvános rendes testületi ülésre

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Telefonköltségek meghatározása**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 25/2018. (II.14.) számú határozatának a módosítására**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
- 3. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 21/2018. (II.14.) számú határozat módosítása**
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2018. március 12.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata
elnök s.k